



國立交通大學
National Chiao Tung University

出國報告（出國類別：學研訪問）

中國京杭大運河：山東聊城段—都市 再生與文化遺產整合創新發展計畫 第三階段 期末工作坊

服務機關：國立交通大學 建築研究所
姓名職稱：曾成德教授、莊熙平助理教授
派赴國家：中國（北京）
出國期間：2016/06/05~06/09
報告日期：2016/06/13

摘要

本計畫與中國北京中央美術學院（簡稱中央美院）合作，就中國京杭大運河進行研究與創新設計，計畫共分為四個階段，第一階段為基地調查，第二階段為設計發展，第三階段為期末工作坊發表交流，第四階段為參加北京設計週展覽。本次出國為第三階段（06/05-06/09），雙方就第二階段設計發展成果舉行期末工作坊發表交流，並參訪觀摩中央美院畢業季之各項設計成果展覽與活動。

本所由曾成德教授、莊熙平助理教授帶領 8 位學生，前往北京中央美院，由雙方共同舉辦期末工作坊進行成果發表，共計 18 個設計案，分別提出對於京杭大運河再生與開發之設計，激發對歷史脈絡創新的佈局與規劃，此次行程亦參訪中央美院畢業季展覽和北京 798 藝文特區。

目次

一、目的.....	1
二、過程.....	1
三、心得及建議	5

本文

一、目的

無論是實質環境、操作手法與價值觀念上，臺灣與中國對於歷史文化遺產的保存與維護都不甚相同，但雙方擁有的優勢和經驗是可互相參考借鏡的。由中央美院建築學院呂品晶院長執行的三年計畫，針對京杭大運河的重要學術研究價值，大運河展開系統研究，包含「歷史文化遺產保護與傳承」、「城鎮空間形態的演變與發展」、「文化空間介入後工業化城鎮的新途徑」等課題，今年首度與本所共同合作，期望透過彼此在文化資產處理之經驗、教學與設計方法之異同，激盪產生創新文化遺產整合創新發展與設計思維。

本次出國以期末工作坊發表為主軸，期望透過雙方共 18 個設計提案中，對京杭大運河不同的態度與價值觀，討論歷史文化遺跡之保存與運用，衍申創新的設計觀點和對文化資產之態度。

二、過程

（一）期末工作坊發表

於北京共同發表之前，本所與中央美院已先利用視訊進行了幾次的溝通，互相了解對於此專案的目標以及想法上、資源上的分享，因為這不只是於發表當天的一場 show，更是一次難得的學習機會，學習如何在短時間內處理如此具有廣度及厚度的議題，以及學習如何在此議題上提出美院（在地）以及臺灣觀點。

六月六日發表當日，上半場由中央美院的同學分享，下半場由交大同學分享。參與的評圖老師有：中央美院建築學院呂品晶院長、中央美院第四工作室指導老師史洋、中央美院副教授韓濤、三磊設計吳文一建築師、城市復興 2050 創始人姚京、莊雅典建築師、本校人社院曾成德院長，本所莊熙平老師。評圖老師之國際、實務經驗豐富，相信對於學生們來說是個十分多元且難得的機會。

美院有 10 位同學進行發表，他們的主題是針對大運河聊城段東昌府區提出一系列的改造及活化，此次的計畫是他們大學五年級的畢業設計，也因此同學們花了相當多的心血來完成這個世界遺產的改造，在圖面、模型的質與量都呈現了

相當高水準的表現。交大有 8 位同學發表，針對大運河，交大提出了對於歷史的四種觀點，分別回應運河不同類型的四種基地，以兩人一組的模式，相互比對，產生出書寫大運河故事的八種方法，除了保有每個學生的獨特性之外，也企圖在每個設計的環節都回答幾個問題：台灣能對於大運河提出什麼觀點？交大能對於大運河提出什麼觀點？

交流的過程中，每位學生的答辯及老師給的建議都深具啟發性，也可以從中看到兩岸的教學與學生特質的不同，台灣能向大陸多學習思考如何面對傳統，並將其內化，以及在表現的手法上與美院的同學相互切磋，進而強化我們本身的特質。透過這次如此動態且開放的評圖，對於每位學生來說，都是一場醍醐灌頂的洗鍊，而對於台灣同學更是一次畢生難忘的體驗，相信大家對於團隊合作，以及處理繁雜議題的能力都大大地提升。



中央美院同學進行答辯（發表）



本所同學進行答辯（發表）與模型

（二）參訪中央美院畢業季展覽活動

中央美院畢業季展覽是全校性一年一度大型成果展覽，同時也是各系所之間相互交流的時刻，邀請各界貴賓和校友到校園中各系館共襄盛舉，儼然是一場盛大的嘉年華會。本次建築學院畢業展覽以「視而不見」為主題，其中交大建築所和美院第四工作室共同評圖答辯，每位同學分別簡報其設計作品、老師也提出其寶貴意見和學生們討論；此外，兩校師生設計導向有明顯之差異，美院學生主要鑽研於特色主題如何落實於單體建築物的設計、交大學生主要從人文環境出發的地景設計，相互形成互補作用、彼此學習。從一個展覽專業的角度而言，不管在作品的精細度以及論述的深度，美院展覽可說非常講究，其中最值得學習之處在於，將緊張的答辯時間融入到輕鬆的派對時間，達成生活文化與作品上的交流。



建築學院大廳展覽（第四工作室宋穎同學作品）



中央美院美術館展示各系所設計成果



建築學院 7F 展覽空間



中央美院畢業季校園意象與晚會活動場地

（三）參訪 798 藝術區

798 藝術區原為 1950 年代由蘇聯援建、東德負責設計建造之電子產業廠房，總面積達 110 萬平方米，建築形式為東德的包浩斯風格。1980 年代 798 廠逐漸衰落，自 2002 年開始，由於租金低廉，來自北京周邊和北京以外的諸多藝術家工作室和當代藝術機構開始聚集於此，逐漸形成了一個藝術群落，以工業風蔚為風潮。然而，近年來由於租金上漲，且因過度包裝與商業化，藝術與商業之間的矛盾與衝突，讓 798 藝術區的發展產生了许多爭議。以本次實際參訪經驗看來，該園區規模龐大，仍有許多空間可進行利用，而目前進駐之商店，包含藝術品店（畫廊、雕塑）、餐飲業、企業或國家品牌店（如奧迪、福斯汽車）、工作室（建築、攝影、戲劇）等幾類，亦有不少展覽空間，園區整體規劃為 5 大區，但每區並無特定特色，僅以街區來劃分。整體來說，若有明確主軸可貫穿各區，並且統整展覽空間與商店屬性、動線配置，穿插既有工業設備之歷史與尺度之震撼性，可望改善動線安排並提高參觀之趣味性。



（左）待利用廠房空間；（右）商店進駐狀態與材質混合運用



798 藝術區內大型機械設備遺址

三、心得及建議

（一）心得

本次期末工作坊發表與答辯交流，雙方展現不同教學方法下之設計成果，各有長處和特色，中央美院之設計方法具有清晰的脈絡，系統性地進行設計，在 10 個設計提案中可感受到一致的主要架構。本所同學則以設計觀點為主軸，運用各自的專長背景，提出對運河和基地獨特的見解，以此為基礎進行設計提案與發展。在成果展覽上，中央美院整體有統一的畢業設計展，而各院系在這個脈絡下，也有屬於自己的展覽調性與安排，以建築學院為例，每層樓的空間被妥善運用於展示近百件作品，配合校園中其他的作品展示，形成非常好的宣傳效果，是本所可以借鏡之處。

（二）建議

中央美院畢業季展覽活動，除了豐富的成果展示，搭配各式晚會活動不僅達到寓教於樂的效果，也成為良好的學校宣傳方式，無論是在招生或是校友的連結層面上。目前本校設計領域系所多以獨立展覽為主，若能有系統的進行安排，無論是獨立的系列個展或是整合為一個較大型的展覽，搭配學校支援的相關藝文活動，或許能達到更大的綜效。